

A. M. N. MUZEUM
HIDRADOSTÁNYA

Magyar Szállodás és Vendéglős

A BUDAPESTI SZÁLLODÁSOK ÉS VENDÉGLŐSÖK IPARTESTÜLETÉNEK HIVATALOS LAPJA.

HOTELIER ET RESTAURATEUR DE HONGRIE
UNGARISCHER HOTELIER UND GASTWIRT

GUNDEL KÁROLY, MALOSIK FERENC, MARENCICH OTTÓ, NÉMETH ALADÁR
KÖZREMŰKÖDÉSÉVEL SZERKESZTI — REDIGÉ PAR BALLAI KÁROLY

SZERKESZTŐSEG (REDAKTION) ÉS KIADÓHIVATAL: BUDAPEST, IX, LÖNYAY UCCA 22. SZÁM. TELEFON: 1-811-52.

Mestervizsgára előkészítő tanfolyam.

AMINT KARTÁRSAINK TUDJÁK és mindazoknak a szakmunkásoknak, akik önállóítani óhajtják magukat, tudni kell, hogy az 1936. évi VII. tc. 9. §-a értelmében a szállodás- és vendéglősiiparban ipar-engedélyt csak az kérhet és kaphat, aki a segédei szaktanulmányok gyakorlat után a mestervizsgát eredményesen letette és ezt engedélykéréskor igazolni tudja.

Előjárásunk méltányolva a több oldalról megnyilvánított óhajt, szakiskolánk keretében havonta háromhetes előkészítő tanfolyamot szervez. A tanfolyamon kiváló szakelőadók foglalják rendszerbe és ismertetik a mestervizsga anyagát.

A tanfolyam legkevesebb tíz jelentkező esetén hetente háromszor 1,5—7 óráig a később megállapítandó napokon és helyen tartatnak meg.

Részvételi díj személyenként 50 pengő.

Jelentkezni máris lehet az ipartestület irodájában.

Mint hogy szállodás- és vendéglős-ipar-engedélyt — ismételten hangsúlyozzuk — ezután csak az kaphat, aki igazolja azt, hogy a mestervizsgát eredményesen letette, föltétlenül ajánlatos a mestervizsgát megjelölésre jelentkezni, nehogy ennek hiánya miatt később, önállóítás esetén károsodás érje.

Előjárásunk ezen előkészítő tanfolyam megszervezésével a meglévő nehézségeken akarja az érdekelteket átsegíteni.

Budapest, 1937 május hó 31-én.

BALLAI KÁROLY
jegyző.

MALOSIK FERENC
elnök.

MEINL

nagyfogyasztók részére szakszerűen összeállított **tea-** és közkedvelt **kávékeverékeiből** mintával is készségesen szolgál.

GYULA Rt. engros- és postaosztálya
Budapest, VII., István út 23-25.

T.: 1-437-73.

POPPER BORPINCÉSZET R. T.

BUDAPEST-KÖBÁNYA,
ELŐD UCCA 8. SZÁM
TELEFON: *1-484-62.

ALAPÍTOTT: 1869. ÉVBEN.

AZ 1922. ÉVI SZÜLLŐ- ÉS BORGAZDASÁGI KIÁLLÍTÁSON ARANYÉREMEL KITÜNTETVE

OLVASSUK, TERJESSZÜK LAPUNKAT!

SZEREZZÜNK ELŐFIZETŐKET!

A M I N A P T Á R U N K

| | | | |
|-------------------------------|---|--------------|--|
| 1937 Június 2 Szerda | Délélőtt 11 órakor a képesítőbizottság ülése az Ipartestületben. Este 7 órakor Jóbarátok vacsorája Bischoff Ignácnál (IX, Vágóhid ucca 12.) | 14 Hétfő | BEFIZETENDŐ az együttesen kezelt adótartozások (házasodó, áttalános kereseti-, jövedelem- és vágyonadó) egy havi részlete. Addig, amíg az új kivetések meg nem történének, az előző évi kivetés egy havi összege. BEFIZETENDŐ az átalányozott alkalmazotti kereseti adó egy havi összege. |
| 4 Péntek | Délélőtt 10 órakor Gundel János és id. Kommer Ferenc emléket ápoló asztaltársaság összejövetele Keresztes Edénél (IV, Servitia tér 8.) | 15 Kedd | Délélőtt 11 órakor a képesítőbizottság ülése az Ipartestületben. Este 7 órakor Jóbarátok vacsorája Sass Sándornál (VIII, Eszterházy u. ó.) |
| 5 Szombat | Az adóközösség tagjainak adóátalányuk befizetése. Délélőtt 10 órakor a békéltetőbizottság ülése az Ipartestületben. | 18 Péntek | Délélőtt 10 órakor Gundel János és id. Kommer Ferenc emléket ápoló asztaltársaság összejövetele [I], Kutassy Lajosnál (VI, Angolpark, Terrace vendéglő). |
| 8 Kedd | Délután 4 órakor az előljáróság rendes havi ülése az Ipartestületben. | 21 Hétfő | Délélőtt 10 órakor a békéltetőbizottság ülése az Ipartestületben. Este 7 órakor Jóbarátok vacsorája Balla Józsefnél (X, Kerepesi út 39.) |
| 9 Szerda | Délélőtt 11 órakor a képesítőbizottság ülése az Ipartestületben. Délután 4 órakor a szakiskola vizsgája (IX, Lónyay ucca 6.) Este 7 órakor Jóbarátok vacsorája Kalisza Nándornál (VI, Szabolcs ucca 32.) | 25 Péntek | Este 8 órakor vendéglősök vacsorája Mayer Ferencnél (VI, Angolpark, Alpesi falu). |
| 11 Péntek | Este 8 órakor vendéglősök vacsorája Czigler Jenőnél (I, Czákó u. 3). | 30 Szerda | Délélőtt fél 11 órakor a képesítőbizottság ülése az Ipartestületben. Délélőtt 11 órakor a segédvizsgálóbizottság ülése az Ipartestületben. |

Június 11-én a HUNGÁRIA BORPINCSE Budafokon borkóstoló uzsonnát rendez. Érdeklődőket szívesen lát. Meghívóigénylés: 1-812-14.

Dreher Baksör

Az évad slágere

BORBABA

alkoholmentes édes must

gróf Hoyos Viktor pincegazdaságából, Mád(Tokajhegyaljai borvidék)

Forgalomba hozza:

VENDÉGLŐSÖK BESZERZŐ CSOPORTJA R. T. Budapest, IV, Várház körút 8.

Telefon: 1-833-80.

Magyar Szállodás és Vendéglős

Városrendezés, idegenforgalom és a vendéglátóipar.

Írta: Németh Ilona.

HA A TORTÉNELEM LAPJAIT FELÚJTJUK, hogy a városok kialakulását nyomon kísérhessük, aligha találjuk nyomát a város formálásában a gondoskodásnak és az előrelátásnak. Az elmúlt korszakok nyugtalan, harcokkal és civódásokkal terhes élete a városok területét a védekezés szempontjai szerint alakítja ki s ha mindjárt a teremtő géniusz nyomait egyes építészeti és művészeti emlékekben lépten-nyomon megtaláljuk, a mai értelemben vett egységes városképet és városrendeztetet hibba keressük. Hazánkban városaink különösen sokat szenvedtek az idők folyamán. Törökök, németek dúlása, a Nyugat védelmében felőröző állam és térszűkület kényszerű alkalmazkodása a változott viszonyokhoz, általában nem kedvezett Magyarországon a városi jelleg kialakulásának. Tudatos urbanizmusról egészen az újabb időkig nem beszélhetünk sehol.

Az urbanizmus fogalmába a városrendezésnek, városfejlesztésnek sokrétű tevékenységét kell bevonunk. Jelenti a város kedvező téralkakítását, stílusos építkezések révén az izléses városkép kifejlődését, végül utak, közművek és közterdek intézmények megfelelő módon történő létesítését. Mindezek gyakorlati értelmét mindnyájunk előtt világossá teszi, ha rámutatunk, hogy városaink legnagyobb részében, a háború után megújult építési tevékenység olyan lendületet vett, hogy gyakran egész városrészek és települések keletkeztek. A verseny és a gyorsaság nem mindig szolgálja a teljesítmény javára, különösen az újabb építkezések egy részénél jövünk rá a legkönnyebben erre. Kültenek építkeznek ott, ahol ez a belterületen kívánatosabb lenne. Közműveket és közszolgáltatásokat követelnek e révén olyanok, akik ezzel telekértékük emelkedésével jogosulatlan hasznot kapnak, míg pl. a létesítendő berendezések terhének áthárításával polgáraitásaink károkat okoznak. Másutt zsúfolt utcák, egészségtelen háztömbök akadályozzák az egészségesebb fejlődést. Természetes, hogy a célszerűség és a belátás a köz-

érdekű követelmények nagy részét szemmel tartja és érvényesíti, mégis szükségesnek látszik, hogy az államhatalom, az egyetemes szempontok figyelembevételével, irányító munkát végezzen s ezáltal egyrészt a fejlődés kívánatos ütemét és egyöntetűségét, másrészt a kedvező városkép kialakulását biztosítsa.

Korlátozásokból, hatósági beavatkozásokból ugyan bőven kivesszük részünket, mégis úgy érezzük, nem mehetünk el öröndetes említés nélkül a most kihirdetett 1937.VI. tc. mellett, mely a városrendezésről és építésségügyekről szól. Ezen törvény országos jelentőségű és idegentorgalmunk fejlődésére és ezen keresztül iparunkra is sokkal jelentékenyebb hatással van, mint azt felületes ítélettel sokan gondolhatják.

Milyen célokat szolgál ez a törvény?

A városok a törvény értelmében kötelesek városfejlesztési tervet kidolgozni. Meg kell határozniok a városias kialakításra szánt területet és el kell végezniök a vízszintes és magassági felmérést. Az új törvény az államnak, illetve a városi hatóságoknak — a közérdek szempontjából — a magántulajdon elvébe vágó, az eddigieken messze túlmenő beavatkozási lehetőséget biztosít. Az ingatlanok felosztását engedélyhez köti s így közcélra, mint pl. útra, bizonyos keretek között módjában van telket, kárta l a n í t á s n é l k ü l, kisajátítani. A város részére kisajátítható az olyan telek, amely a városkép kedvező kialakításához szükséges, továbbá közművek céljaira, vagy közcélú épület létesítéséhez kívántak. Van egy igen fontos és bennünket érdeklő pontja a kisajátítási lehetőségeknek, amikor is gyógy- vagy üdülőhely létesítéséhez, illetve kibővítéséhez is igénybevehető a szükséges terület. A közületet jogot nyerne arra is, hogy területi kilgazításokat végezzenek.

A városrendezés gyakorlati kivitelezése elsősorban anyagi kérdés. Ezt figyelembevéve, a törvény, a városfejlesztés-tervvel kapcsolatban teendő elvégzésére hateresztendő határidőt szab meg. A városfejlesztési terv alapján, amely a jövőben követendő irányelveket szögezi le, egy részletes városrendezési terv elkészítése is kötelező, ez a felmerült konkrét szükségletek megoldását célozza, természetesen úgy, hogy a két tervezet egymással szervesen összefüggő és ne mutassanak ütközést. Ha pl. a városfejlesz-

BORKERESKEDELMI ÉS MEZŐGAZDASÁGI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

VEZÉRIGAZGATÓ: KLABER MIKSA

PINCÉSZET:

VÁROSI IRODA:

BUDAFOK, PETŐFI ÚT 14. SZÁM.

BUDAPEST, V. ALKOTMÁNY UCCA 15. SZ.

TELEFON: 2-696-98.

TELEFON: 1-142-62.

Fellner Béla f. ü. v.

Első belvárosi szállodai, vendéglői és kávéházi személyzeteket közvetítő iroda **Budapest, IV., Molnár u. 3.** Telefon: 1-814-01

tési terv szerint iskola, kórház, gyógyhely, üdülő, szálló létesítése kívánatos, úgy a megfelelő helyről a városrendezés keretében kell gondoskodni.

A törvény végrehajtásánál a belügyminiszteré a döntő szó. A tervezetek felülbíráásától kezdve, a végrehajtás tempójáig minden döntés végső fokon alája tartozik. Itt domborodik ki e kérdés nagy jelentősége, egy kézben lévén a döntés, az egyöntetűség jobban biztosítható.

Ha az egészségügy, a közlekedés, az idegenforgalom országos érdekei megkívánják, a miniszter rendeleti úton intézkedhetik, hogy a rendezési tervet valamelyik városban, vagy gyógy- és üdülőhelyeken (ez utóbbiak szintén a városrendezésre kötelezettek között vannak) haladéktalanul végrehajtsák.

Ami némi aggodalomra adhat okot, az az adók terhért nyögő közönség teherbírása, amelynek a költségeket végeredményben viselni kell. Óvatosságra, tapintatra és okos belátásra van e téren is szükség. Azonban áldozatra is, mert az ország fizetési mérlegében nagyjelentőségű idegenforgalom jövődjé e nélkül nem biztosítható.

Vitatható az állam irányításának haszna egyesek magánérdekei tekintetéből, de nem kétséges, hogy a jövő, közérdek igazolni fogja a törvényt, ha alaposan, megfontoltan, bölcs előrelátással, önzetlenül és csak a közérdekre való köteles figyelemmel hajtják végre.

Ha Mussolini a szent város köveire bátran emelt csákányt és Róma egyes városrészeit lebontatta, hogy helyükön új, szellős, szép és fejlődésképes városrészek adjon helyet, mennyire indokoltabb és szükségesebb ez nálunk, ahol a fővárosban sincsen meg a tudatos városiasítás, a szép természeti tájképet kidomborító városkép formálása, ahol öletszerűen alakulnak, sokszor alkalmatlan helyeken izléstelen építkezéssel, vagy éppen egészen falusias jel-

leget visszatükröző városrészek. Beszéljünk a vidéki városokról, amelyek nagyrészt a falutól csupán a szükségszerű közművek és néhány kultúrépület választja el? Szóljunk az annyira fontos Balaton vidékéiről?

Bennünket ebben a törvényben is, mint minden másban, a vendéglátóipari vonatkozás érdekeli.

Jeljesül, a szállodás- és vendéglősipar, az idegenforgalom ezen két pillére szempontjából szükségesnek tartjuk, hogy az OMH kezdeményezésére országos tanácskozás tartassék, amelynek tárgyai nagyjából a következők lehetnének:

1. A fejlesztendő fürdő- és üdülőhelyek megállapítása,
2. ezek fejlesztésére programot kidolgozni,
3. végül ezen programok évekre elosztott részeitnek végrehajtását keresztülvinni.

Ezen munkálat kidolgozásába egyes nagyobb területrészeket, mint a Balaton és környékét, a Mátrát, a Bükk- és Börzsöny-hegységet stb. is bele kell vonni, hogy ezen részek fejlesztése, kiépítése, benépesítése tudatos munka eredménye legyen.

A solymászat.

Irta: Malosik Ferenc.

MINT RÉGI GALAMBÁSZNAK, nem ismeretlenek a ragadozók, mert elég bosszúságot szereztek már nekem, de mint vendéglős, szükségét láttam annak, hogy beletekintsek Glück és Stadler „Az inyestermesség” könyvébe, vajjon mint szárnyas-vadak tekintetbe jöhetnek-e?

A könyv 35. oldalán olvashatjuk, hogy a rigót, amely huncutnak mondja bírót; a kertisármányt, a zölderdőben költő vadgalambot, a fenyes madarat, a makkrécét, a pacsrítát, amely égbe fúrja énekét, a pávakakast, amely szebb, mint a pulyka és amelyről a népdal azt mondja, hogy „felszállt a vármegye házára, sok szegény legény szomorúságára”; a csörgőkacsát, a foglyot, a szárcsát, a vadkacsát és a vadlibát, mind-mind különféle módon lehet elkészíteni, hogy inycsiklandozó legyen, de selymot, héját semmiféle módon nem lehet élvezhetővé tenni az emberi gyomor számára.

Hogy miért foglalkozom akkor hát mégis velük? Hát ha egy kis türelemmel megajándékoznak olvasóim, elmondom.

A napilapokból olvastuk, hogy az olasz király és császár a Kormányzó úr társaságában solymásztak Gö-



SZENT ISTVÁN CSALÁDI SÖR

1¹/₂ literes zárt palackokban

Kőbányai Polgári Serrfözde
gyártmánya



Compagnia Italiano Turismo
Olasz Állami utazási iroda
Kérjen utitervet a szárazföldi és tengeri útvajainról.
BUDAPEST, VI, ANDRÁSSY ÚT 29. TEL.: 12-70-70

Teherautomobil Közlekedési Vállalat

SPECIÁLIS BORSZÁLLÍTÓ AUTÓK.
Telefon: 18-76-76.
BUDAPEST, IX, LÓNYAT UCCA 35.

dőlőn, azaz a sólyom volt az, amely a fácskát megfogta. A pagonyból fácskákat hajtottak ki, amelyeket a sólymok üldözöbe vettek és nyílegyenes lecsapással leütötték. Utána nyúl vadászát következett, mely a következőképpen folyt le: a vadászmenyet az úregi nyulat kiüldözte kotorékjából, a héjja erőteljes szárnycsapásokkal befogta a nyulat, erre gyorsan ott termettek a hajtók és átvágták a nyúl nyakát, hogy megmentsék a héjja marcangolásától. Olvastam azt is, hogy az úregi nyulak egy része rendkívüli ügyességgel elmenekült.

Ezekről olvasva, önként összehasonlításra tettem. A sólymaszat azonos a mi kontárellenőrzésünkkel, azaz a nagy különbséggel, hogy mi a fácskáinkat nem üthetjük le és az úregi nyulaink nyakát hajtóink nem nyisszanthatják el. Pedig ugyebár ez lenne a gorincos elintézés. Dehát az emberre ellen folyó vadászatra vonatkozó törvényt engedékenyen, elnézően, szóval liberálisan alkották meg és így mint törvényt tisztelő polgároknak, azt tiszteletben kell tartanunk. Nem üthetjük meg iparunk kontárjait, legfeljebb megsöréztethetjük, amely ezeidre tudommal csak egy ízben ejtett halálos sebet, t. i. egy kifőzőnek vonták el az iparigazolványát, a többi egy kis tájéldomji árán megmenekült és tisztelet az igen csekély kivételnek, a legtöbb úregi nyúl és falcán (értsd: jogosulatlanul vendégújsipart üzők) továbbra is a tilosban jár.

Az én gyerekkoromban a Gellérthegy sziklaodúiban tanýtáztak a ragadozókat. Minden nap akonyatkor, mielőtt elültek, olyan zajos hangversenyt rendeztek, hogy ahhoz képest a legerősebb harci zaj is csak suttagó fuvalat.

A háború befejezése után néhány évvel, senki sem tudta, miért, elvándoroltak a ragadozók és helyüket a szelidlelkű galambok foglalták el. Még csak hírmondónak sem maradt egy sem a vércsék közül. Miért? Azért, mert a hegyszerezzel a teljesen elhanyagolt hegyet is rendezés alá vették. A hajdani trágyadombot utakkal, ültetvényekkel gyönyörű sántánnyá fejlesztették, szóval ápolásba részesítették, művelték.

Kérdem, hogy a vendéglátásban melyik ipar jelent kultúrát, a szabadipar, avagy a képzéshez és engedélyhez kötött iparok-e?

Azt hiszem, egy pillanattal sem habozhatunk a válaszadással, hogy a képzett és szükséges sok szakmai tudásához kötött ipar az, köztük a mi, világhírhre szert tett iparunk is.

Az új ipari novella megteremtése Bornemisza Géza miniszter úr és Halla Aurél államtitkár úr érdeme, amiért hálás köszönetet mondunk, de kérjük őket, ne álljanak meg, hanem folytassák iparvédelmi munkájukat. Rendezzenek ők is sólymaszatot és ug-

rossák ki a rettenetesen elterjedt úregi nyulakat, a jogosulatlan iparűzőket, a pagonyból.

Mi, mint szelidlelkű galambok, nem kívánjuk halálukat, de az alapos megrendszabályozásukat igen, mert a mai törvényes rendelkezések mellett, amelyek nem nyújtanak megfelelő védelmet, a szállodás és vendégújsipar nem hogy jobban felvirágozna, ami idegenforgalmi szempontból is igen kívánatos lenne, hanem mindjobban elsorvad. Ennek megakadályozása pedig közérdek.

„Nyugdijegyesületünk jubilál“

című cikkünkben tördelés közben egy sor kiesett, ami komoly értelmi zavart okozott. Minthogy súlyt helyezünk arra, hogy a cikk ezen része értelmesen adassék vissza, ezt a szakaszt újabb közzéljük:

Egy kis áttekintéssel lássuk tehát, mit is jelent (a Nyugdijegyesület) szolgáltatása és a befizetett tagdíj egymáshoz való viszonya: tíz évi tagság alatt, a havi 11.30 pengős tagdíjakkal a tag befizet összesen 1.356 pengőt. Tegyük fel, hogy az illető 25 éves korában lépett be, 35 éves korában megrökkan, a Nyugdij Egyesület fizet ezen 1356 pengő befizetése ellenében évente 400 pengő nyugdíjat, ami, ha azt csak 10 évig élvezi, akkor is már összesen 4.000 pengőt kapott vissza és ha meghal, az özvegy, aki előre láthatólag teljesen egészséges és fiatal asszony, még továbbra évi 200 pengő nyugdíjban részesül. Természetesen, ha a munkaképtelenség később következik be, a befizetett tagdíj nagyobb összeget tesz ki, viszont úgy a munkaképtelenségi, mint az özvegy járadék is a tagsági évekkal emelkedik. Így pl. húsz évi tagság után 600 pengő az évi nyugdíj és 300 pengő az özvegyi járadék.

Ezen szolgáltatásokért más általános nyugdíj-intézmény átlagosan 20 százalékkal nagyobb tagdíjat számít fel.

Saját érdekében cselekszik tehát minden kártársunk, ha minél hamarabb elhatározza magát és még most, a munkabírás napjainban gondoskodik a rokkant idéről, öregségének napjairól és hátramaradó szereteteinek sorsáról.

Andrássy út és Munkácsy uca sarkán épülő SZÁLLODA-BÉRHÁZ VENDÉGLŐHÉLYESEGE BERBEADO. Tervek Hajós Alfred műépítésznel (V. Balthory u. 5.) betekinthetők. Ajánlatok ugyanoda adandók be.

Etambft

**fehérnemű és
harisnya**

Váci ucca 8 — Petőfi Sándor ucca 8 — Lipót körút 24

Jöjjön a Bakonyba!

Hívja önt a Bakony-egyesület, amely az ön elhelyezését gondoskodik. Sosem remélt látványosságban lesz része. Érdeklődések: Bakony-egyesület, Zirc.

Prill Gyula halászcserájára, Keszthely

Magyar stílusban épült látványosság a strandon Kombinált jazz- és tánczene. Igazi magyar konyha. A legjobb borok. Minden külföldi figyelmét kérem felhívni a látványosságra.



ROVATVEZETŐ: GUNDEL KÁROLY.

A közölt ételreceptekre minden jogot a szerzők maguknak fönntartanak.

Kovácsics Máttyás.

EGY ÉRDEMES ÉS KIVÁLÓ gasztronómiai pálya a napokban érte el kezdetének ötvenéves évfordulóját. Ennek az ötven évnek a hőse: Kovácsics Máttyás, aki iparának, mint konyhafőnök, oktató főszakács, önálló vendéglős és szakíró, mindenkor a legnagyobb buzgalommal, lelkes szeretettel, teljes odaadással, tehetségéhez képest a legjobbat törekedett nyújtani.

Kovácsics Máttyás idősb Marchal Józsefnél, a híres és nevezetes ANGOL KIRÁLYNŐBEN tanult. Főszabadosa után közel egy évtizedig külföldön dolgozott. Főbb állomásai: München (Rest. Luitpold), Strassburg (Hotel August), Páris (Grand Rest. Vian, Grand Hotel des Ambassadeur, Rest. Venois), Windsor (Riviera), London (Trafalgarsquari Grand Hotel). Ezek a helyeken nemcsak tökéletesítette magát a külföldi konyhák ismeretében, hanem még a mult század 90-es éveiben propagálta és bemutatta a magyar konyha különlegességeit. Hazatérve, önállósította magát, sajnos, kevés szerencsével. Ismét alkalmaztatást vállalt az Országos Kaszinóban. Ezután az akkor fénykorát élő Park Klub konyhafőnöke lett. Két év után a Wagons Lits oktató főszakácsa lett, s mint ilyenek, 54 szakács munkáját kellett ellenőriznie és oktatói tartozott ezeket a szakácsokat. 1910-ben Budapesten rendezett első szakácsművészeti kiállításon Kovácsics Máttyás 34 Wagons Lits-beli szakáccsal 40 tételt állított ki a legnagyobb sikerrel. A vállalatnak megszereztek a legnagyobb kitüntetést: a nagy aranyérmét, Kovácsicsot pedig a rendező Magyar Szakács Kör díszkeresztjével tüntette ki. Nyaranta a vállalatnak tátralomnici Palota Szállójában működött, amelyet akkor ifj. Marchal József, mestervizsgáló bizottságunk tagja, igazgatott, egyébként majdnem az összes utazó királyi udvaroknak ő volt a vasúton a konyhachéfje. Így többek között 1906-ban, a mi halhatatlan nagy fejedelmünknek, II. Rákóczi Ferencnek hamvait haza-

hozó vonat küldöttségének, 1911-ben Péter szerb királynak főzött. 1914-ben a bolgár koronázási ebédet, a háború alatt majdnem az összes gáladiner-eket ő állította elő, végül a magyar békeküldöttség vonatán ment Párisba, illetőleg Neuilly-be.

1904-ben Glück Frigyes pályadíjat tűzött ki a racionális főzést magába foglaló szakkönyvre. Ennek második pályadíját Kovácsics Máttyás nyerte meg. (Az elsőt Löhner Máttyás kapta.) Innen számítódik Kovácsics Máttyás szakirodalmi működése. Azóta behatóan dolgozik a gasztronómiai irodalommal. Sok kollektív munkában részt vett, mint munkatárs, szerkesztő, néhány évvel ezelőtt „Otthonunk szakácskönyve” címen egy jó polgári receptanyagot adott ki. A „Magyar Szakács” polgári konyhája, az „Új Idők” gasztronómiai rovatának vezetője, lapunknak is munkatársa, sok kézirat várja közlését, amit lapunk kis terjedelme és a már megkezdett új gasztronómiai anyag közlése hátráltat.

Kovácsics Máttyás, mint szakíró, számottevő sikerrel dolgozik, amelynek alapja nemcsak használható receptjei, hanem ízes és élvezetes stílusa, amellyel kedves olvasmánnyá teszi azokat.

Kovácsics Máttyás minden tudását szakmájának szentelte, hozzá azonban a sors fősvény volt, mert ezt a ritka évfordulót bizony szegényen, állás nélkül és minden támogatás híján érte meg. Pedig széles területen folytatott tevékenysége révén mást érdemelt volna meg a sorstól!

Napellenző **ponyvák, nyugágyak, tennis-háló, kötelek, pokrócok**
 hordóleeresztő-
 olcsón beszereszhetők
NEDELKÓ SANDOR UTÓDANÁL,
 Budapest, IV, Gerlőczy u. 11. Városházzal szemben. 95 éves cég!

FÉNYES

Fővárosi Nagycirkusz

ELŐADÁSOK MINDENNAP: d. u. 4, este 8 órakor.

világvárosi

műsor!

HELYÁRAK:
 D. u.: 50 f-től 2.50 P-ig.
 Este: 70 f-től 3.50 P-ig.

Revier rendszerhez mellékösszegezős

használt National-pénztárak

a berlini National-gyár volt műszerésznél.
 Vétel. — Eladás. — Javítás. — Karbantartás.

KISS és SÁNDORI, VII, Akácia ucca 37-39.

Kohn Mór

f. ü. v. **közvetíti az összes vendéglői és szállodai személyzetet.** — Megbízható felirónokt és konyhai személyzetet. — Budapest, VIII., Rákóczi út 47. sz. — Telefon: 1-339-21.

Sokgyermekes magyar vendéglős-nyák jelentkezzenek!

AGRÁR BORKERESKEDELMI K. F. T. BUDAFOK

Petöfi-út 24-26-28.

Telefon: 2-698-02.



Az idegenforgalom elmélete és gyakorlata.

— Dr. Gundel Endre könyve. —

A GUNDEL-CSALÁD, amelyben hagyományos a magasrendű vendéglátóipari hozzáértés, most kiváló elméleti szakértőt is produkált dr. Gundel Endre személyében.

„Az idegenforgalom elmélete és gyakorlata” — dr. Gundel könyvének a címe, ma már tudományos és gazdasági nézőpontból egyformán nagyterületű. Állami és városi hivatalos személyek, szaktestületek képviselői, egyetemi tanárok és politikusok, nagyvárosok idegenforgalmának és fürdők életének irányítói foglalkoznak világszerte az idegenforgalom teoretikus és praktikus kérdéseivel. Magyarországon azonban dr. Gundelé az első munka, amely teljesen összefüggő képet nyújt az idegenforgalom minden vonatkozásáról és tanúságot tesz arról, hogy nemcsak az egész idevágó tudományos és egyéb-fajta irodalmat alaposan áttanulmányozta, hanem arról is, hogy maga belemélyedt a problémákba és szerényen, de alapos főkészültséggel szól hozzájuk. Eredeti elgondolásai, külön véleményei korához képest ritkamód kiforrott nézetképzésről és önálló fel-fogásról tanuskodnak, amely nem hajlandó vizsgálat és komoly kritika nélkül magáévá tenni egyes tekintélyi véleményeket sem.

A magyar szállodások, vendéglősök és korcsmárosok céhének külön öröme telhetik ebben az alkotásban. Ebből a régi, érdemes rendből való a szerző és tisztesen képviseli, sőt olyan szinten is, amely a rokonszámokban és azokon túl, a tudományos életben csakugyan megállja a helyét. Elolvastam a művét kéziratban, átnéztem a levonatát és nyomás előtt a szedés revízióját, nem valami futó áttekintés alapján mondom tehát, hogy ez az alkotás különleges értéke a magyar szakirodalomnak, úttörő szívesésség az egész idegenforgalmi ipar számára és alkalmasint jódarabig forrásmunka marad jól csoportosított adatainál fogva, statisztikai föltárásaival, fogalomtisztaízásaival, hűséges információival és még gondos bibliográfiá-

jával is. Amellett nyelvezete a francia „lumiére” tisztá és világos módja szerint oly érthető, hogy bármilyen laikus okulhat belőle. Az idegenforgalom tana és politikája, fogalma, érdekes története, változatos fajtái, a forgalmat befolyásoló nagyszámú tényezők, históriai, művészeti, társadalmi, jogi, gazdasági és más tényezők egytől-egyig kellő megvilágítást kapnak. A közlekedés szerepe, aztán az idegenforgalom szervezete és propagandája, tanulságokra alkalmas statisztikája és egész gazdasági értékelése részleteső méltatáshoz jut Gundel könyvében.

Aki meg akarja tudni, mi is az idegenforgalom, mi annak a valódi jelentősége idehaza és világszerte, azt ebből az egy könyvből hamar megtudhatja. Okos dolgot művelne az idegenforgalom hivatalos intézősége, ha gondoskodnék róla, hogy minden bűróban és valamennyi intézmény körében, amelyek a vendéglátóiparral kapcsolatos, ott legyen és elégszer forgassák is ezt a könyvet, a vendéglátóipari iskolában és tanfolyamokon pedig, sőt általában a gazdasági jellegű intézetek és főiskolák tananyagában is helyet kapjon a Gundel-könyv materiája.

Ez a szép és értekes könyv, mint az Idegenforgalmi Könyvtár 45-ik száma, az Idegenforgalmi Érdekeltségek Szövetségének kiadásában jelent meg és valamennyi jobb könyvesbolt árusítja.

Tábori Kornél.

Von Michael Zorn : Zwischen Strom und Steppe.

— Egy külföldi író Magyarországról. —

LAPUNK OLVASOIT is érdeklő, speciális témájú regényről adhatunk számot, amely német nyelven hirdeti Magyarországról különös érdekességeit. A szerző olyan területet járt be, ahol külföldiek aránylag ritkán szoktak megfordulni, mert kiesik az idegenforgalmas helyek ismert országútjából: a Tisza-vidék legjellegzetesebb vidékén töltött hosszú időt, hogy közvetlenül megismerhesse a népet minden életmegnyilvánulásában. Éles szemmel, de meleg szívvel gyűjtött tapasztalásait az igazi író tehetséggel dolgozta föl.

Michael Zorn már ismert nevet szerzett magának, amikor első nagyobb munkája „Sturm auf den Ring” Svájcban megjelent. Követke nagyon érdekes Rákóczi-regénye, majd a háború után való élményeit tárta föl „Kameraden herzlich und rau” című könyvében.

Michael Zorn családi neve von Sacher-Masoch. Régi, nagytekintélyű családból származik, amely vitéz katonatisztek, jeles államtiszviselőket

Kitünő a **Freher keksz** és a **Freher csokoládé!**

Gondoskodjunk arról, hogy a zenekarvezető zenéseit a MABI-ban azonnal bejelentse!

Borközraktár és Borértékesítő Részvénytársaság

Petőfi út 10—12.

Budafok

Telefon: A. 2-698-01.

és tudósokat is adott a volt monarchiának. Sacher-Masoch a háború előtt kizáróan Magyarországon végezte a katonai szolgálatát, itt nősült meg s itt kezdte gyermekeit fölnevelni. Négyestendei frontszolgálat után került hazáé és kezdte lassacskán írni. Új regényét talán az jellemzi leginkább, amit motóul írt elébe:

„Wer einmal vom Wasser der Theiss erst trank...
der sehnt sich zurück sein Leben lang.“

(Ungarisches Volkslied)

A magyar Alföld, a Tisza-vidék hangulatát meglepően jól érzékíti meg. Hosszú időt töltött egy kis faluban, Nagykőrösön és a halászközi életét, de másfajta dolgozó emberek lelkivilágát is hűségeesen és vonzó irodalmi beállítással tárja elénk. A magyar városi olvasók jelentős része is sok ismeretlen érdekességet tudhat meg a 350 oldalas regényből, amely a Volksverband der Bücherfreunde (Wegweiser Verlag, Berlin) kiadásában jelent meg. Különös előnye a regénynek, hogy hiteles illusztrációk tarkítják, finom mélynyomósú fényképfelvételek a Tiszáról, halászközi-ről, ménesről, gulyáról, pusztavilágról. Egy literary gentleman művészi alkotása.

A magyar gasztronómiáról sokhelyt említést tesz, mégpedig elismeréssel. A könyv 346-ik oldalán még a halpaprikás receptjét is közli ezzel a megjegyzéssel: Aus Karl Gundel (Ungarns grösstest Kochkünstler), „Ungarische Koch-Rezepte“. Újabb bizonyítékunk annak, hogy Gundel külföldön is mennyire elismert tekintély.

T. K.

ÜZLETÁTVÉTEL. Szücs Lajos vendéglős, kisujszállási lakos özvegye Nagy Lajosné korcsmáros, kisujszállási korcsmai üzletét átvéveszi s ezért felhívja nevezett hitelezőit, hogy követeléseiket 8 napon belül nála vagy dr. Puskás Tamás kisujszállási ügyvédnél jelentsék be, mert a bé nem jelentett követelésekért felelősséget nem vállal

Balatonföldvár-fürdő

A legideálisabb nyaralás, minden kényelem, legmodernebb vezetés. A nagy luxussal berendezett kaszinó látványosság a strandon. — Cífrák Antal bérli.

WINTER TESTVÉREK

bornagykereskedők. Városi iroda és eladás:
BUDAPEST, VII., AKÁCFÁ UCCA 45. SZ. TELEFON: 1-349-52.
Ajánlanak kiváló minőségű uradalmi fajborokat, valamint
CSEMEGE- ÉS VERMOUTH-BOROKAT
minden mennyiségben, a legolcsóbb nappal áron.
Tegyen próba-endeletést!

SCHILLINGER MIKSA

hűsítőanyagok

Előkelő szállodák, vendéglők
szállítója

BUDAPEST,

VII., Király-u. 15. Tel.: 1-428-66.



Szakiskolánk évről-évről vizsgái.

IPARTESTÜLETÜNK SZAKISKOLÁJÁNK ÉVRŐL-ÉVRŐL VIZSGALATÁT a felügyelőbizottság határozata alapján június hó 9-én — szerdai napon — tartjuk meg a Lónyay uccá 6. szám alatt lévő elemi iskola tornatermében.

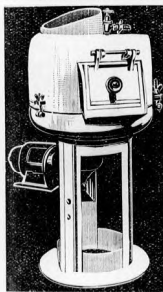
A múlt esztendő jubiláris jelentősége és gazdag ünnepe után a f. tanév is tanbizonyosságot fog tenni arról a törekvő munkáról, amit iskolánk a szaknevelés terén végez. Kérjük ipartestületünk érdemes tagjait, hogy azon minél nagyobb számban megjelenjenek szíveskedjenek.

Az elnökség.

Borpalota Rt.

Budapest, VI. Király uccá 26. Telefonok 1-140-44, 1-184-0

Ajánlja kiváló minőségű márkás fajborait palackozva és hordótételben



Drága a burgonya?

Óriási pénz-, idő- és anyagmegtakarítást ér el a

burgonya- és zöldséghámozó géppel

Érdekfőldésre bemutatjuk.

Márkus és Hirschler
nagyüzemi konyha- és élelmi-szeripari gépek

BUDAPEST, VI. CSÉNGERY U. 61.
TELEFON: 1-118-93.



Az előljárási ülésünkön

— MÁJUS HÓ 12-ÉN — Malosik Ferenc elnököt. Jegyzőkönyv-hitelesítőknek Millt Sz. Ferenc és Solyom Ferenc kártársak kérték fel.

Miután az elmúlt hónap jegyzőkönyve hitelesítetett, az elnök a következőket mondta:

Az elmúlt hónap legnagyobb eseménye az IHV bécsi kongresszusa volt.

Nagyjelentőségű és iparunk történetében emlékeztetés ezen bécsi kongresszus, mert ez a nagymúltú, az egész világ legkiválóbb szállodásait magába egyesítő nemzetközi egyesület Marenych Ottó elnöktársamat nagy lelkesedéssel egyhangúan az IHV elnökvé választotta.

Ennek a választásnak felesleges személyi jelentőségét ecsetelnem, hiszen mindnyájan tudjuk, hogy ki Marenych Ottó a magyar szállodásiparban.

A mi meggyőződésünk szerint kiváló embert választottak erre a fontos helyre. Azt viszont, hogy a magyar nemzetnek, a szállodás és vendéglősiparnak mit jelent ez a választás, szintén felesleges volna bővebben méltatnom, mert önként magyarázza a jelentőségét ennek a ténynek az, hogy a mi megrobolt, megcsönkített kis országunk egyik fiát emelik maguk fölé a nagy és hatalmas nemzetek képviselői.

Örömmel és nagy boldogsággal voltunk tanúi annak, mi-lyen kitörő lelkesedéssel választották Marenych Ottót az IHV elnökévé.

Ezekkel az érzésekkel köszöntöm Marenych Ottót, mint az IHV elnökét. Szívből óhajtom, hogy működése korszakos legyen az IHV történetében, mintahogy 10 év múltán is spontán megállapították, hogy a legemlékeztetesebb kongresszusokat 1926-ban Budapesten tartották, amelyet elfelejteni nem tudnak. Eppen olyan emlékeztetés és olyan maradóan legyen Marenych Ottónak az elnöki működése.

Az IHV vezetésében a magyar befolyás megerősödését jelenti az a másik választás, hogy a felügyelőbizottságba — mely az IHV-nak legfőbb igazgató szerve — Németh Aladár kártársunkat választották.

Amidőn Németh Aladár kártársunkat meleg szívekkel köszöntöm ebből az alkalomból és bár tudom, hogy kiváló késztettségével és fényes tehetségével eredményesen fog az IHV munkásságában résztvenni, mégis kívánom, hogy ezen feladatát minél nagyobb buzgalommal és odaadással végezhesse.

Még bejelentem, hogy iparunk nevében a választást kö-

Gerhardt Manó

ezület evőeszközök és dísz tárgyak különleges kivitelben
BUDAPEST, VII, SIP UCCA 24. SZÁM. TELEFON: 1-345-94.

vető napon meleg átiratban üdvözlöttük mind Marenych, mind Németh kártársainkat.

További nagyhatalmú következménye még a bécsi IHV kongresszusnak a külföldi résztvevők nagyrészének Budapestre történő átrándulása.

Még élénk emlékezetünkben van mindnyájunknak az a lelkeség és öröm, ahogyan hozzánk jöttek. Valóságos társadalmi esemény lett ez a látogatás, hiszen kétszáznál több, kiváló külföldi szállodás volt egy csomóban közöttünk.

A budapesti tagok mindent elkövettek, hogy a vendégek a lehető legjobban érezzék magukat és a hasznosat a kellemessel is összekötve, megismerjék Budapest idegenforgalmi intézményeit.

Javasolom a tisztelt Előljárási tagok, hogy a rendezésben résztvevő kártársainknak, különösen Németh Aladárnak, azért a buzgalomért és fáradságért, amelyet a vendégek fogadásának előkészítésében és a velük való fogadásban kifejtettek, jegyzőkönyvi köszönet szavaztassék.

Idekapcsolódóan közlöm az előljárással, hogy az IHV elnöksége köszönetét fejezte ki a budapesti fogadásért és kérte, hogy tagjaink előtti ezen köszönetüket tolmácsolják.

A pénzüri jelentés után Ballai Károly jegyző bejelentette, hogy a gyakorlati borászati tanácsadószolgálat megszerveztetett. Vezetőjül Méhész György úr, az állami pincegazdaság ny. főincemestere keretett föl. Erről tagjainkat, amint az iparhatóság költségtérítésüket jóváhagyja, külön levélben fogjuk értesíteni.

A vízum eloirésletét kérő előterjesztésünkre a kereskedelmi minisztérium és az OMH között, hogy a kérdést napirenden tartják.

A debreceni, a pécsi, a soproni és a győri kamarák arról értesítettek bennünket, hogy a vendéglátóipar problémáival állandóan előterjesztéseink szellemében foglalkoznak, sőt a miniszteriális kamaranap tárgysorozatára ki is tűzték.

A Nemzeti Munkaközponthoz tőmörült szakmunkások emlékirattal fordultak Bornemisza Géza miniszter úrhoz s az emlékiratban a vendéglátóipari sérelmeket is szóvá tették és orvoslásukat kérték. Résztelosen szölt a jegyző a vendéglátóipari problémák mostani állásáról, a hiteles magyar szakácskönyv összeállításáról, mestervizsgára előkészítő tanfolyamnak a szakiskolában szervezéséről, a szállodák tatarozási kedvezményéről, a szállodás- és vendéglátóipar zártkörű kéréséről. Nagyobb vitát a városházi étkező váltott ki, ugyanis az elnökség részéről az javasoltatott, hogy az mint közüzem szüntettesék meg a nyilvános pályázaton vendéglátóknak adassek bérbé.

A Magyar Anyák Országos Bizottsága hét magyar vendéglős-anyának kitüntetésre való fölterjesztését kérte. A kiválasztás az elnökségre bízott, ez ügyben felhívás fog kibocsátatni.

»Mese« a Steiner keksz- és csokoládégyár
legújabb és legkiválóbb különlegessége

Törv. védve!

Minden jobb üzletben nélkülözhetetlen!

Sokgyermekes magyar vendéglős-anyák jelentkezzenek!

Szt. LUKÁCS gyógyfürdő és gyógyszálló
a reumás betegek évszázados gyógyhelye.

Télen, nyáron nyitva
Telefonszám: 1—560—80



Hentes nem süthet üzletében hurkát, kolbászt!

Budapest polgármestere a hentesiparos terhelhet a kihágás vádjá a jogkövetkezmenyei alól felmentette a követ kező megokolással:

„Igy határozom, mert a tofolyatott kihágási eljárás adataiból megállapítottam, hogy a terhelt hentes üzletében sült hurkát árusított meleg állapotban, amire a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara által az érdekelte szakmák bevonásával 22.005—1935. szám alatt hozott és általam elfogadott elvi jelentőségű határozat alapján jogosultsága volt. A hentesek ugyanis iparigazolványuk alapján az említett elvi jelentőségű határozat értelmében jogosítva vannak az üzletkörükbe tartozó nyershúst, tehéhrúst, kolbászfeléket, hideg felvágottakat, szalámit, disznó-sajtot, sonkát, főtt meleg és hideg füstölthúsokat, továbbá sült-szalonnát, sült császárhúst, sült hurkát, kolbászt hideg és meleg állapotban, valamint a hentesipar körébe tartozó hűstőlékből készült sültkeket hideg állapotban árusítani.”

A Kihágási Tanács 5263—1936. kih. sz. alatt hozott III. fokú ítéletével terhelte vendéglősipar jogosultán gyakorlása miatt 10 P pénzbüntetéssel büntette a következő megokolással:

„A Kihágási Tanács a másodfokú ítéletet felülbírálta, mert a másodfokú rendőri büntetőbírórság jogszabályt sértett akkor, amikor a tényállásból helytelen jogkövetkeztetés levonásával felmentő ítéletet hozott.

A megállapított tényállás szerint a terhelt, akinek hentesipar gyakorlására jogosító iparigazolványa van, üzletében hurkát süttött és azt meleg állapotban árusította.

Kétségtelen, hogy kolbászfeléknél meleg állapotban való árusítása a hentesipar körébe tartozik, nincs jogosítva azonban a hentesiparos arra, hogy üzleti helyiségében felállított sütnön kolbászt vagy hurkát süssön, hanem az üzleti helyiségén kívül megsüttött hurkát vagy kolbászt árusíthatja csak, vagy ha a sült hurkát meleg állapotban kívánja árusítani, azt csupán melegítőn (párolgatóon) melegítheti.

Mint ahogy a hurkának a terhelt által gyakorolható módon való megsüítése és árusítása a vendéglősipar üzletkörébe tartozik, terhelhet ennek az iparnak jogosultán gyakorlása miatt büntőnek kimondani és a cselekmény anyai és tárgyi súlyával arányban álló pénzbüntetéssel büntetni kell.”

Dietz M. bornagykereskedő

Budapest, XI, Horváth Miklós út 31. sz. Telefon: 2-598-24.
Sziklapincék Budafokon, Perőtfi út, Dunástor 32. szám.
Alapítva: 1890.

HEIM LAJOS

speciális péksütemények készítője
VI, SZONDY UCCA 96. TEL.: 1-152-41



A „Magyar Király” vendéglőadó emlékezete.

Írta: Bevilaqua Borsody Béla dr. és Mazsáry Béla dr.

MOST BONTOTTÁK LE ÉPÜLETÉT, mondjuk csontvázát, mert mint vendéglőadó már régen meghalt, a háború alatt. Most csak elföldelték. Meghalt a régi házak természetes halálával. Félőles falait, szűk folyosóit, ódon kürtőjű kályháját, hatalmas, kongó nagy szobát semmiféle modernizálás nem hívhatta volna újabb életre. Mégis kár érte, a város egy régi színelve, egy ódon, kedves színelvéllett szegényebb. Talán a régi London, vagy a régi Bécs megteheti azt, hogy megörzi egy régi vendéglőadóját. A bécsi „Rother Hahn” bizony már Bécs 1683-i ostroma idején szerepel és 17. századi a „Goldenes Lamm” is, mégis élnek maig.

A „Magyar Király” vendéglőadót az 1810-es években építtette a Felduna melletti Oberhollerbrunn-ból bevándorolt Hazi János uram, aki a 18. század végén, éppen Gvadányi József gróf idejében a híres „Hét választó fejedelem” első vendégszolgája, vagyis főpincére volt. Berzsenyi Dániel pesti mulatózása idejében volt a pesti „Fehér Hajó” árendása, majd a budai Tabánban, a fürdőházak mellett volt jóménetű traktérháza, amikor az Újvárosban, a Leopoldvárosban, az új Városi Színház mellett (a mai Haas-palota helyén), szemben az akkori vámházzal, vagyis a Harmincados-házzal, a Dunaparton megépítette hatalmas házát az akkori új Pest, vagyis Újváros, azaz Leopoldváros díszét: a „Magyar Király Vendéglőadót”. Ez az akkori új idők szellemét jelentette, még magyaros, nemzeties cégérenevében is.

Hazl uramnak, a vagyonszerző ösnek fia elurasodtak, nyalka huszártisztek lettek, a vendéglőadó fogadott fiára, Benkert Antalra szállott. Ennek fia is elurasodott, irodalmi ifjak lettek, nevük betűinek elforgatásból csináltak új nevet, a Kerbeny nevet vették fel. 1830 táján eladták a híres Magyar Királyt a Sziciliából Pestre bevándorolt, bánati uradalmai és magyar nemességét szerző remetepogonyesi Sebastiani di Porte vaskereskedő családnak, akik azt Mayer Károlynak, a „Vadászkürt” árendátorának adták bérbe. Mayer Károly uram, mint a „Magyar Király” bérlője látta

CALDERONI ÉS TÁRSA látszereszek

BUDAPEST, V, VÖRÖSMARTY TER 1. SZÁM. (Haas-palota)
Telefon: 18-11-48. Alapítva: 1819

Szemüvegek, színházi látszóvegek a legfinomabb kivitelben
Hőmérők, barometerek, időjelző házikók stb. Fényképezési
szeti készülékek és felszerelések nagy választékban

el a Vigadó báljait is étellel-italal s fáradhatatlanul gondoskodott a pesti publikum szórakoztatásáról, mit az akkori lapok állandóan kiemelnek.

Báró Podmaniczky Frigyes és Fiáth Ferenc báró emlékiratai sokat írnak a régi „Magyar Király”-ról. Az egyik Kertbeny emlékiratai alapján Hatvani Lajos báró írta meg a „Magyar Király” regényét 1921-ben. „A vén korcsmáros és fia a kontár” című regényében.

1911-ben itt lakott Ady Endre. A kommün alatt itt volt a Haubrich-féle vasasdandár szállása, vagyis inkább főhadiszállása.

Ezzel meg is szűnt a „Magyar Király” fogadói jellege, a háborús s a kommün alatti veszteségeket már nem tudta kiheverni s a Futura, az állami terménykereskedelmi rt. költözött a pesti nagy árúház 99. évvel túlélt, nagymúltú falak közé. Most aztán a bontó csákányok csapásai alatt végkép eltűnt a föld színéről s emlék lett, mint mindaz a városörtöneti vonatkozás, amely a „Magyar Király” nevéhez fűződött.

A szegedi ipari vásár.

ERDEKES ESEMÉNY SZINHELYE VOIT szerdán Szeged városa. A május 26-tól június 6-ig tartó IX. Szegedi Ipari Vásárt szerdán déli 12 órakor ünnepélyes keretek között nyitotta meg Halla Aurél dr. kereskedelemügyi államtitkár. A megnyitó ünnepségről a rádió helyszíni közvetítést adott. A 12 órától háromnegyed 1-ig tartó közvetítést külön felvették viaszlemezre Amerika, illetőleg a tengerentúli államok számára. A viaszlemezfelvételt rövid hullámhosszon közvetítették szerdán délután és szerdán éjszaka. A helyszíni közvetítést Budinszky Sándor vezette és az ünnepség az amerikai részben szerepelt a Szegedi Polgári Daldróda és a 9. „Hunyadi János” honvédekzenekar Fricsay Ferenc karnagy vezényletével.

A IX. Szegedi Ipari Vásárra életbelépett az 50%-os utazási kedvezmény. Ugy az összes magyar, mint a jugoszláv vasutakon, valamint a MFTR és EDGT hajóin télrú kedvezménnyel, a Mávaút autobuszain 10—20% kedvezménnyel lehet Szegedre utazni. Az utazási igazolványok az összes menetjegyirodáknak kaphatók. A Szegedi Ipari Vásárral kapcsolatosan különböző nagyszabású országos társadalmi és kulturális eseményeket rendeznek. Ezek közül kiemelkedik a székelyek országos táborozó üsgyűlése, a székely kiállítás és vásár, a Segédhivatali Tisztviselők országos vendörgyűlése, a sejtókiállítás, a nagyszabású érettségi találkozó és mindenképpen május 30-án a Hősök Kapujának felavatása, amelyen megjelenik Horthy Miklós kormányzó is, aki látogatásával ültetette ki a Szegedi-Ipari Vásárt.

Vendéglősök és szállodások kirándulása Bécsbe.

A MAGYAR SZÁLLODÁSOK, VENDEGLŐSOK, KORCSMÁRSOK ORSZÁGOS SZDVETSEGE szakmai tanulmánytál szervez Bécsbe. A kirándulás majd egy hélig tart. Indulás a MFTR „Szent Gellért” luxushajóval július 12-én (hétfőn) délután 2 órakor, érkezés 13-án reggel 8 óraor. A visszautazás ugyanazon hajóval július 16-án (pénteken) reggel, megérkezés ugyanazon este. Útleveél ez esetben nem szükséges, csak a lakóhely szerint

Kurcz Lipót útdórá Vándor Pál

Vésznöki intézet, címke-üzem, dombornyomda
BUDAPEST, VIII., JÓZSEF KORÚT 9. TELEFON: 1—361—18.

PASCHKA ÉS TÁRSA

**NAP-ÉS ESZKÖZÉTER
PONYVASZERKEZÉTER**

HIVATALOS ÉS KISVÁROSI HESZÉTER
NAP-ÉS VIZELŐ PONYVÁK



**KERTÉKBEN
TERRASZOKRA**

DITULAN KÖLTSÉGVETÉS · OLCSSÓ ÁRÁK · ELSŐRENŐ MUNKÁK
TÖR. VIZKE · KÉPFERREKÉNT SZÜZÖLŐKÉNT

illetékes rendőrkapitányság által két példányban kiállított arcképes személyazonossági igazolvány kívántatik, melynek egyike jelentkezőkor a rendezőséghez (Ujpest, gróf Apponyi Albert ucca 9.) küldendő, a másik az útra magával hozandó.

Utiköltség hajón oda és vissza összesen 12,80 P, amely összeg a jelentkezőkor a Belvárosi Takarékpénztár Mussolini téri fiókjának 43.632 számú csekkzámbájára küldendő el, rájegyezvén: „Hajójegyért”.

Mindazok részére, akik ezt igénylik, az elnökség kedvezményes szállást szerez, ételmezésről azonban mind a hajón, mind Bécsben mindenki saját maga gondoskodik. Kirándulások: Maria Zellbe, Semmeringre stb.

Jelenkezik a Szövetség elnökénél, Szűcs Mihálnál (Ujpest, gróf Apponyi Albert ucca 9.) minél előbb, legkésőbb június hó 15-ig lehet, mert a férőhely korlátozott.

Aki olcsón meg akarja Bécsset látni, annak melegen ajánljuk, ezt az alkalmat használják föl.

Német kartársak látogatása.

A „WIRTSCHAFTSGRUPPE GASTSTAETTEN UND BEHERBERGUNGSGEWERBE” és a „Deutsch-Engarischer Kulturautausch” közös rendezésében május 24-én este 85 német szállodás és vendéglős budapesti tanulmányútra érkezett. A német kartársakat a pályaudvaron Malosik Ferenc elnökkel az élen, testületünk részéről megjelent kartársak fogadták, Malosik Ferenc üdvözlő szavaira Geisthardt berlini kartársunk válaszolt.

Május 26-án a német kartársak a Dunapalota és Hungária szállodákat és azok kéttérmi üzemeit tekintették meg, ahol Marenchich Ottó a német vendégeinket lízórain látta vendégül. Az

Hindler László szállodája és étterme,

ZIRC. — Kítűnő magyar konyha, nagyszerű borok jó kiszolgálás.

Hauer Résző cukrász VII., Rákóczi-ut 49.

Cifka József

pinceszakmai cikkek szaküzlete.
Budapest, V., Vilmos császár út 48. sz. Telefon: 1-228-92.
Borszivaltűk, szűrőgépek és az összes borkezelési anyagok.

rap delután a budapesti állami pinceszakmágot látogatták meg. Este a „Jóbarátok” Román János „Istenszeme” vendéglőjében rendezett társasvacsoráján vettek részt, ahol Klein János a „Jóbarátok” nevében üdvözölték őket, majd Meisnerhárd német kartsárunk válasza után Malosik Ferenc a német és magyar vendéglőszakaszonyok érdemeit méltatta pohárköszöntőjében.

A kellemesen eltöltött tanulmányút véget érve, másnap jó emlékekkel távoztak el német kartsáraink.

Az új csehszlovák idegenforgalmi törvény.

A CSEHSZLOVÁK IDEGENFORGALMI törvény múlt évben visszavont tervezetét: most újonnan átdolgozva a kereskedelemügyi minisztérium ismét megküldötte az érdekelteknek. Az új törvénytervezet első fejezete az idegenforgalmi szervezetekkel foglalkozik, míg a második az idegenforgalom fejlesztésére szolgáló eszközöket és módokat tárgyalja. A harmadik fejezet a törvény megsértőivel szemben alkalmazandó büntető határozatokat foglalja magában.

A törvénytervezet értelmében idegenforgalmi érdekeltek tekintendők mindazon személyek, akik idegenforgalmi jelenlétükkel bírni és hasznalhajtó ipart vagy vállalkozást folytatnak, illetőleg ilyen hivatást űznek. A részletekben a kereskedelemügyi minisztérium hivatalos megállapításai irányadók. Vitis esetekben az országos idegenforgalmi szövetség dönt. Minden idegenforgalmi érdekelte köteles a törvényben megállapított szervezetekben részt venni.

Minden olyan községben, ahol az utazási forgalom nagyobbarányú, helyi szervezet alakulhat. Ilyen szervezetet több község együttesen is alakíthat. Ezen helyi szervezetek feladata saját körzetükön belül az idegenforgalom fejlesztése, az üzemek és vállalatok ellenőrzése abból a szempontból, hogy megfelelnek-e az idegenforgalom követelményeinek, továbbá minden, az idegenforgalmat hátrányosan befolyásoló hiány kiküszöbölése. Ezen kötelességek teljesíthetése végett megvan a joguk ezen helyi szövetségeknek, hogy az üzemek és vállalatok helyiségeit bármikor felkeressék. Feladatukörükbe tartozik továbbá a kiállítások és előadások rendezése, nyomtatványok kiadása és minden egyéb idegenforgalmi toborzó-tevékenység. Minden tartományi székhelyen azután tartományi idegenforgalmi szövetség létesül, melynek tagjai az illető tartományban levő helyi szövetségek. Meghatározott területek idegenforgalmi érdekelteit szakszövetségekben egyesíthetnek, mely szövetségek akár az egész ország területére, akár egyes tartományokra terjedhetnek ki.

Az idegenforgalmi központi szervezete, a Prágában székelő központi idegenforgalmi tanács lesz, melyben a következő intézmények képviselői foglalnak helyet:

1. a kereskedelemügyi, külügyi, belügyi, pénzügyi, közoktatási, munkügyi, közegészségügyi, földművelésügyi, vasúti és postaügyi minisztériumok egy-egy képviselője;
2. az állami statisztikai hivatal, a csehszlovák Nemzeti Bank és a csehszlovák kivitelű intézet egy-egy képviselője;
3. a csehszlovák tartományi idegenforgalmi szövetség 7, a morva-szlovák és a szlovákiai szövetségek 4-4 és a ruszinszlovák szövetség 1 képviselője;
4. az idegenforgalmi szakmai szövetségek 1-1 képviselője;
5. a kereskedelem- és iparkamarák központjainak 4 képviselője és végül
6. a központi kulturális, gazdasági és testnevelési szövetségek 1-1, összesen azonban legfeljebb 10 képviselője.

A helyi szervezetek bevételei a tagsági illetékekből és a község, ill. községek juttatásaiból tevődnek össze, melyeknek nagyságát évenként a tartományi főnökség állapítja meg, a tartományi szövetség meghallgatása után. A tartományi szövetség bevételeit a tagsági díjak, továbbá a tartományi hozzájárulás biztosítja. Az idegenforgalmi központi tanács állami támogatást kap, melynek évi mértékét a kereskedelemügyi minisztérium előterjesztésére a kormány szabja meg.

Az érdekeltek felfogása szerint az új törvénytervezet az idegenforgalom ügyét a szó szoros értelmében kiszolgáltatja a bürokráciának s ezért ellene máris éles harcot indítottak. A csehszlovák idegenforgalmi szövetség logóluóból újdonszerűen állást foglalt a tervezettel szemben. Mivel másfél év pénzügyminisztériumnak is súlyos kifogásai vannak a javaslattal szemben, valószínűnek tartják, hogy a kereskedelemügyi minisztérium kénytelen lesz tervezetét újabb, gyökeres átdolgozásnak alávetni.

A szállodásipar terjeszkedése az északi államokban.

AZ ÉSZAKI ÁLLAMOK felé forduló, egyre fokozódó idegenforgalmi érdeklődés, valamint a belöldi turistaforgalom állandó erősödése egyrészt ezen országok szállodásiparának fellendülését eredményezte, másrészt szükségessé tette a szállodai férőhelyek számának szaporítását, illetve egyes meglévő üzemek korszerű színvonalra való emelését is. Az ottani egészségügyi hitelviszonyok mellett a vállalkozó tőke is szívesen foglalkozik szállodásipari befektetésekkel és ezen kedvező helyzetben már a tavasz folyamán számos jelentősebb szálloda-építkezés indult meg.

Igy Svédországban több új szállóépítkezés van folyamatban. Az egyik legismertebb svéd sporthelyen, Hindasban egy angol tőkecsoport 1 millió svéd korona költséggel 200 vendég befogadására alkalmas turistaszállót épített. Új turistaszállót

Vendéglői, kávéházi tűzhelyeket

legelőcsöbön készíti, szállít, javít

STEINBACH JÁNOS

BUDAPEST, XIII, GÖMB UCCA 44. a. SZ. TELEFON: 2-903-31

Jancsurák Gusztáv

rézműves-mester

IX, FERENC UCCA 39. SZ. TELEFON: 1-308-47.

a legtekélyesebb munkát adja.

Sztitner Ferenc

Budapest, IV, Mária Valéria u. 1. Petőfi térenél. Tel.: 1-821-14.

Üveg, porcellán. — Nagy választék szantariumi,

szállodai, vendéglői és kávéházi üveg- és porcellánáruban.

Rózsa Andor

TÚZIFA ÉS SZÉNNAGYKERESKEDŐ

IRÓDA: BUDAPEST, VII, DOHÁNY U. 90. TELEFON: 1-425-79

épül Lofsdalonban is 200.000 koronás költségvetéssel. Egyidejűleg több nyári és téli szállódi üzem nagybővítés, illetve újjáéleltési munkálatai is folynak, így a Hestra turistaszállóhoz 100 új szobát építenek.

Norvégiában Badelshuella fürdőhely közelében 250 személy befogadására alkalmas nyári szállódi épület, az oslói Nemzeti-szálló 50, a bergeni Bristol-szálló 45 új szobát építtek.

Nagyszabású építkezési és modernizálási munkálatok vannak folyamatában Dániában is, úgy a fővárosban, Kopenhágában, mint több nagyobb vidéki városban, valamint egyes turista-központokban. Ugyanez a helyzet Finnországban is, ahol az idegenforgalom különösen erős fejlődésnek indult, mely fejlődéssel a szállódisipar is igyekszik lépést tartani. Ezen nagyarányú üzemi befejezések, éppen úgy mint a szállódisipari vállalatok eredménykimutatásai, világosan mutatják, hogy a szállódisipar az északi országokban sokkal kedvezőbb helyzetben van, mint például a közep-európai államokban.

Az 1936. évi olimpiai játékok hatása a német idegenforgalomra.

A GARMISCH-PARTENKIRCHENBEN megrendezett téli olimpiai játékok (1936 február 1—16), továbbá a berlini olimpiász (augusztus 1—16), valamint a kieli vitóriás világbajnokságok (augusztus 4—16) a német birodalom idegenforgalmát igen nagy mértékben fellendítették. Az olimpiai vendégekre vonatkozó pontos számadatokkal nem rendelkezik ugyan, de a megelőző év azonos időszakainak idegenforgalmi statisztikai adataival való összehasonlítások világosan mutatják ezen nagyjelentőségű sportesemények idegenforgalom-terjesztő hatását. Az immár véglegesen lezárt statisztikai adatgyűjtés eredményei szerint Garmisch-Partenkirchen február havi, Berlin és Kiel július—augusztus havi idegenforgalma összesen 470.000 vendéget eredményezett 1.68 milliót ott töltött éjszakával, míg az 1935. év azonos időszakában 260.000 idegen 649.000 éjjelt töltött az említett helyeken. Az idegenek száma tehát 210.000-rel, vagyis 81%-kal, az eltöltött éjszakák száma pedig 1.03 millióval, tehát 153% kal emelkedett. A külföldről származó idegenforgalomra ebből 130.654 személy 705.472 eltöltött éjszakával esik, míg az előző esztendő megfelelő adatai csak 46.590 külföldi mutatnak ki 143.245 éjszakával. Az emelkedés tehát a külföldiek számánál 280%, az eltöltött éjszakák számánál pedig 93%, ami egészen rendkívül arányú fejlődést jelent. A külföldi idegenforgalom eloszlása a származási országok szerint a következő: Amerikai Egyesült Államok: 11.6% (az eltöltött éjszakákéból 11.5%), Csehszlovákia 13.4 (9.5), Dánia 8.4 (4.4), Svédország 8.3 (8.2), Nagybritannia 7.2 (6.5), Ausztria 5.1 (5.0), Magyarország 3.9 (3.7), Olaszország 3.9 (3.6), Franciaország 4.1 (3.6), Svájc 3.5 (3.4), Hollandia 3.4 (3.3), Lengyelország 2.8 (2.6), Románia 2.1 (2.5), Norvégia 2.1 (1.9), Észtország, Litvánia és Lettország 2.1 (2.4), Jugoszlávia 1.7 (1.8), Bulgária, Görögország és Albánia 1.7 (2.8), Finnország 1.6 (2.1), Belgium és Luxemburg 1.4 (1.4), Spanyolország és Portugália 1.0 (1.3) és az egyéb külföld 10.7% (18.8%). Az olimpiai játékoknak az idegenforgalomra való hatása természetesen nemcsak azok színhelyére terjedt ki, hanem egyéb, idegenforgalmi jelentőséggel bíró helyeken is öröndetes forgalmat eredményezett. Szemléltetőn mutatja ezt az 1936 augusztus havi németbirodalmi statisztika, mely 658 idegenforgalmi helyen végzett adatgyűjtés alapján

Krayer E. és Tsa

LAKK ÉS FÉSTÉK — V, VÁCI ÚT 34.

SEBŐK ÉS NOVÁK cipésmesterek

BUDAPEST, VI, PODMÁNCZY U. 39. TELEFON: 1-107-08
a legjobb cipő a vendéglősiparosoknak



Pálpuszta sajt Heller doboz emmemthali Derby sajt

vendéglőkben
nélkülözhetetlen

1935 augusztusával összehasonlítva a külföldiek által eltöltött éjszakák 53%-os emelkedését mutatja.

Hivatalos utazási iroda Bulgáriában.

SZÓFÍÁBAN, A BULGÁR FŐVÁROSBAN május hó 1-én hivatalos utazási irodát állítottak fel, mely a bolgár államvasutak vezérigazgatóságának irányítása mellett fogja működését kifejteni. Az iroda a vasúti menetjegyek árusításán kívül a Bulgáriába, valamint onnan külföldi országokba irányuló társasutazások és különvonatok rendezésével, illetve összeállításával is fog foglalkozni, továbbá felvilágosításokat nyújt az összes külföldi gyógy- és idültühelyekről, idegenforgalmi nevezetességekről és látványosságokról. Az új intézménytől a bulgár vendéglőitájar az idegenforgalom jelentékeny fellendését várja.

A szállódi bon-rendszer térhódítása Németországban.

AZ ÚJ SZÁLLODAI BON-EGYZEMÉNYHEZ, mely az utasoknak rövid tartózkodási időtartam esetén is biztosítja az azelőtt csupán huzamosabb időre szóló előnyöket, eddig mintegy 1800 német szállódi és vendéglátódo csatlakozott. Az egyes szállódi üzemeket 10 árcsoportba sorozták 4.50-től 13.50 márkáig; ezen árért 1 napi szállást lehet kapni reggelivel és 1 főétkezéssel (ebéddel vagy vacsorával). A 4.50 márkás alapponkhoz 50 pfennig póttalványokat lehet vásárolni, ami lehetővé teszi, hogy az utas mindenütt szabadon válasszhassa meg a kívánt árcsoportot. Semmi akadályja nincs tehát annak, hogy a vendég az egyik helyen pl. első, a másik helyen pedig mondjuk negyedik vagy hatodik osztályú lakást vegyen igénybe, mindekor annyit póttalványt cserélve a 4.50-es tőrzsponkhoz, amennyire szükség van. Nagy reményeket fűznek a németek ezen új rendszerhez, melytől az idegenforgalom további fejlődését méltán várják.

A francia vendéglőitájar kizárólag a 40 órás munkahét bevezetése ellen.

A PARIZSI VILÁGKIÁLLITÁS nagyjelentőségű idegenforgalmi eseményeinek kuszában, amidőn az érdekeltek tényezők zavartalan együttműködésére a legnagyobb szükség volna, a francia vendéglőitájar körében teljes erővel tombol a harc a tulajdonosok és alkalmazottak között. Az alkalmazottak szövetsége makacsul ragaszkodik a 40 órás munkahét, valamint a fizetési rendszernek bevezetéséhez és követeléseket visszautasításának esetére munkabeszüntetéssel fenyegetőzik, míg a szállódi és vendéglős szervezetek természetesen a legerélyesebben tiltakoznak ezen, számukra a legnagyobb mértékben sérelmes és elviselhetetlen intézkedések alkalmazása ellen. A párizsi és vidéki szállódi és vendéglős szövetségek a munkaügyi minisz-

Steiner és Szimper

BUDAPEST, IX, ÜLLŐI ÚT 57. SZ. TELEFON: 1-306-29
SZOBAFESTŐK, MÁZOLOK, DÍSZ- ÉS TEMPLOMFESTŐK

iff. Grünwald Mór

Ferenc József rakpart 8. Tel.: 1-843-39. — Üveg és porcellán.

GERBEAUD BUDAPEST, VÖRÖSMARTY-TÉR 7

tériumhoz benyújtott sürgős beadványaikban egyértelműen hangsúlyozták, hogy a vendéglátóipar sajátos természete és helyzete folytán a 40 órás munkahét bevezetése ezen nemzetgazdasági szempontból olyannyira fontos iparágára nézve nem csak súlyos terhet jelentene, hanem egyenesen annak intézményes tönkretelét eredményezné. Ezen számadatokkal alátámasztott érvelés helytállósága gazdasági szempontból teljesen megítélhetetlen, sajnos azonban, a kormányzat politikai tényezők nyomása alatt áll, amint hogy a 40 órás munkahétre vonatkozó törvényt is jobb meggyőződése ellenére, az ügynevezett népfronthoz tartozó politikai pártok befolyására volt kénytelen kibocsátani.

A francia vendéglátóipar vezetői még mindig remélik, hogy a kormány valamilyen formában módot fog találni az ellentétek békés kiegyenlítésére és legalább is a világméretű tartamára biztosítani fogja a vendéglős- és szállodásipar zavar-talan működésének feltételeit. Mert a jelenlegi helyzet további kiéleződése, amint azzal illetékes helyen is tisztában vannak, behatárolt következményekkel járhat.

A szállodai árak ellenőrzése Ausztriában.

AZ OSZTRÁK IDEGENFORGALMI SZERVEZETEKNEK most már megvan a lehetőségük arra, hogy a szállodai územek indokoltan és meg nem engedett áremelését megakadályozzák, mivel az összes szállodák kötelesek az osztrák szállódkönyvben megadott biztosítást fogja a vendéglős- és szállodásipar zavar-talan működésének feltételeit. Mert a jelenlegi helyzet további kiéleződése, amint azzal illetékes helyen is tisztában vannak, behatárolt következményekkel járhat.

AZ OSZTRÁK IDEGENFORGALMI SZERVEZETEKNEK most már megvan a lehetőségük arra, hogy a szállodai územek indokoltan és meg nem engedett áremelését megakadályozzák, mivel az összes szállodák kötelesek az osztrák szállódkönyvben megadott biztosítást fogja a vendéglős- és szállodásipar zavar-talan működésének feltételeit. Mert a jelenlegi helyzet további kiéleződése, amint azzal illetékes helyen is tisztában vannak, behatárolt következményekkel járhat.

A holland-indiai szállodásipari árfejlődés.

CSAKNEM VALAMENNYI valutaleértékelő állam azt a célt tűzte ki maga elé, hogy pénzének belső vásárlóerejét érintetlenül megőrizze, vagyis a belső árak emelkedését megakadályozza. Különösen a szállodai árakat igyekeznek a régi színvonalon megtartani, tisztában lévén azzal, hogy az olcsóság az idegenforgalmi versenyképesség egyik legfontosabb előfeltétele. Mivel azonban ezen törekvések nyilvánvalóan ellentétesek az államok az árképződés gazdasági törvényszerűségeivel, lépten nyomon bezonyul, hogy a valutaleértékeléseket nyomon kö-

VASÁROLJUNK **OMTK JUHTURÓT**
OMTK VAJAT ÉS SAJTOT
Központi iroda: Budapest, XI, Horthy M. út 105-113. Tel.: 2-588-40

vező mezőgazdasági és ipari nyersanyag-drágulás mellett a régi szállodai árakat csak mesterséges eszközökkel és így is csupán ideig-óráig lehet fenntartani. Hollandiában például még nem emelkedtek a szállodai árak, de Holland-Indiában már, megelőzve az anyaországot, érvényesül a szállodásiparban is a fellelő törekvő árak természetes nyomása. Pl. a surabai elsőosztályú szálloda- és penziótulajdonosok április 1-től kezdődőleg 10%-kal emelték áraikat; ezen emelés, a kitűnő helyi szervezethez folytán, minden akadály nélkül, egyhangúlag ment végbe. Példájkra a batáviai szállodák is rövidesen emelni fogják áraikat. A holland-indiai szállodák szövetségének legutóbbi közgyűlése oly érteimű határozatot hozott, mely szerint az általános gazdasági helyzet az árak emelését indokoltá teszi.

A dán szállodásipar az 1936. évben.

A DÁN SZÁLLODÁSOK SZÖVETSÉGE nemrégiben adta ki az 1936. évi jelentését, melyben érdekes adatokat találunk a dán szállodásipar és idegenforgalom helyzetére vonatkozólag. Kiemeli a jelentés, hogy az 1936. évi idegenforgalmi idény, a számos államban és elsősorban Németországban érvényben levő devizakorlátozások ellenére, kedvezőbben alakult, mint az előző években. Maga a dán kormányzat nem górdított nagyobb akadályokat polgárainak külföldi utazásai elé. Orvendetes jelenség, hogy a belső idegenforgalom is javuló irányzatot mutatott, ami a szállodai forgalom emelkedésében is megnyilvánult. A szállodásipar fejlődését tanúsítja a már végrehajtott s a még folyamatban levő szállóépítkezések és újjáalakítások is. A szállodások szövetsége a legszorosabb baráti együttműködést fejté ki a turisztaszövetséggel s ezen átvettett munkálkodásnak köszönhetően az utazási irodákkal kötött kedvező megállapodások is. Ugyancsak a turisztaszövetséggel karöltve törekednek a szállodásipar törvényes szabályozásának megvalósítására is, mely lehetővé tenné, hogy a „szálloda” elnevezést csak az arra jogosított és a szövetség kebelébe tartozó üzemek viselhessék. A dán szállodásipar az 1937. évtől a helyzet további javulását és jogos kívánásainak teljesedését reméli.

Finnország idegenforgalma az 1936. évben.

FINNORSZÁG IDEGENFORGALMA az utóbbi években állandóan emelkedő irányzatot mutat. A nemrégiben közzétett hivatalos statisztikai kimutatások szerint az 1936. évben 77.001 külföldi vendég érkezett Finnországba, mintegy 13.000-rel, vagyis 20.8%-kal több, mint a megelőző esztendőben. Nemzetiség szerinti csoportosítva, első helyen állanak a svédek (27.099, azaz 35.2%), azután következnek az észtek (10.160, ill. 13.2%), a

Siófok Fürdőtelep Rt.

a legtekélyesebb nyaralás, a legnagyobb kényelem

IRODA: KÁROLY KIRÁLY ÚT 3/a. TEL.: 1-452-02, 1-306-54

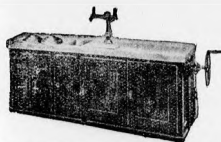
Berkovits papírárugyár

sokszorosító áru, kávéházi, éttermi, cukrászati kellékek
Budapest, VII, Síp ucca 4. szám. Telefon: 1-425-31

PLEASE ASK FOR AMERICAN CONTROLL

NAGY IGNÁC pincelézérelési
cikkek raktára
BUDAPEST, VII. KÁROLY KÖRÜT 9.

Ajánlja dűsan felszerelt raktárát, ú. m.: borszivárvék,
szűrógepek palackok parafadűzők címkek stb. T.1-415-15.



Alapítva 1865. évben.

HENNEFELD R. T.

jégszekrénygyára

Budapest, VI., Ó-ucca 6. Tel.: 1-120-26
1-156-46

Szab. jégszekrények, sörkimerő készülékek, autom. elektromos hűtőszekrények és hűtőkamrák.

Címre ügyelni! csak Ó-ucca 6.

Jéghűtésű és önműködő elektromos fagyalkészítógépek konzervátorok és jégkészítők.**Kedvező fizetési feltételek!
Árjegyzék ingyen és bérmentve.**

németek (9755, ill. 12.7%), az angolok (8242, ill. 10.7%) és az amerikaiak (5909, ill. 8.6%). Jelentősebb még a norvégiek és dánok száma, míg a többi országból érkezett vendégek száma együttvéve csupán 2%-ot tesz ki. Az utazás célját tekintve, 71.6% szórakozási, 9.6% üzleti célból kereste fel Finnországot, míg az átutazók száma 11.0%. A külföldi turisták megoszlása foglalkozás szerint: 11% kereskedő, 9.3% alkalmazott, 7.6% tanuló és 4.7% szabad foglalkozású egyén. A külföldre utazó finnek száma, mely 1950-tól 1952-ig több mint 50%-kal csökkent, 1933 óta ismét emelkedést mutat, 1956-ban 33.955 finn állampolgár keresett fel külföldi országokat, vagyis 7400-zal (28%-kal) több mint 1935-ben. Ezek közül alkalmazott 11.4%, tanuló 9.1%, kereskedő 8.7% és szabad foglalkozású 6.4%. A Finnországba érkezett turisták száma tehát több mint kétszeresét teszi ki a külföldre utazott finn állampolgároknak.

A külföldi tőke a norvég szállodásiparban.

A NORVÉG IDEGENFORGALOM fokozatos fejlődését a külföldi tőke élték figyelemmel kíséri, sőt újabb szállodásipari tőkebefektetésekre is komoly hajlandóságot mutat. Néhány héttel ezelőtt igen tekintélyes francia tőkeérdeklődések részvétele mellett, 1 millió norvég korona alaptőkével egy szindikátus alakult Párisban, amely Norvégia egyik ismert teli üdülőhelyén, Geilo-ban hatalmas sport-szállodát szándékozik felépíteni. A 300 vendég befogadására alkalmas, minden korszerű kényelmi berendezéssel felszerelt, felszerelendő új szálloda építkezési már el is készültek s így a következő teli idényben már egy újabb idegenforgalmi vonzóterület bíró sport-hellyel gazdagodik a norvég szállodásipar. Norvégia vendéglátóipari körében biztosra veszik, hogy rövidesen még egyéb, külföldi részről kezdeményezendő idegenforgalmi jellegű beruházásokra is sor fog kerülni.

A csehszlovák idegenforgalom március havi mérlege.

A CSEHSZLOVÁK IDEGENFORGALOM 1936. évi számadatai — amelyeket legutóbbi számunkban ismertettünk —, az 1935. évi eredményekhez viszonyítva, jelentős javulásról tanuszkodnak. A folyó év január és február havának mérsékeltbb eredményei után a március hónapra vonatkozó legújabb statisztikai adatok ismét az idegenforgalom kedvező alakulását mutatják. A Csehszlovákiába érkezett külföldi vendégek száma, de különösen azok tartózkodási időtartama jelentékeny mértékben megnövekedett úgy, hogy ebből a szempontból 1937 márciusa a legjobb idegenforgalmi hónap a legutolsó négy esztendőben. A hivatalos statisztikai kimutatások szerint március hónapban 167.100 külföldi 367.700 napig tartózkodott Csehszlovákiában, míg fe-

ruár hónapban 102.600 idegen mindössze 126.600 napot töltött az országban. Ugyanekek 112.000 csehszlovák polgár 215.300 napot töltött külföldön, mely számok szintén jelentékenyen felülmúlják a február havi adatokat (86.200 utas, 98.800 nap). A március hónap idegenforgalma tehát egyrészt erősen aktív, másrészt kedvezővé alakítja az 1937-es első negyedév idegenforgalmi mérlegét is, melynek számadatait a következők: 383.200 külföldi 708.800 napig tartózkodott Csehszlovákiában, míg egyidejűleg 283.400 csehszlovák 369.500 napot töltött külföldön. Összehasonlítva az 1937. évi március adatait az 1935. és 1936. év azonos hónapjainak eredményeivel, az érkezett külföldiek száma mind 70, illetőleg 36%-os az emelkedés.

Az osztrák vendégülösök kívánásai.

MOST VAN ELŐKÉSZÍTÉS alatt Ausztriában az új ipari novella, melynek végleges megalkotása előtt azonban a kormány az összes érdekelte szervezetek véleményét meghallgatja. Mint a bécsi lapokban olvassuk, az osztrák vendégülös és korszerű ipartestület már beterjesztette az ipari tanács elnökségéhez a maga módosító javaslatait, melyeknek legényanyagosa pontjai a következők:

1. A vendégülösipar számára fenntartott és az új ipari novellában taxatív felsorolandó ételek, meleg italok és frissítőknek csupán a felhasználás, hanem egyben a kizárólagos elkészítési joga is biztosításuk a vendégülösök számára.

2. A tervezet azon része, mely az ételek felhasználását, illetve azok utcán át való árusítását más iparágak részére is megengedi, amennyiben az a „helyi szokás”-nak megfelel, olyképpen módosuljon, hogy a helyi szokás fogalmának alkalmazása csupán az 1920 óta fennálló üzemekre terjedjen ki.

3. A szikvizet, ásványvizeket, mindenféle alkoholtmentes italokat, szódavíz és gyümölcsnedvek keverékét vegyük egy kategóriába a sörrel, szőlő- és gyümölcsborral és így akadályozzuk meg ezen italok engedélymentes uccal árusítását.

Ezen javaslatok ellen az érdekelte egyéb ipartestületek (cukrászok, pékek, mészárosok stb.) persze állást foglaltak és már be is terjesztették vonatkozó ellenjavaslatukat. A kormányzat mindenesetre elő akarja kerülni, hogy az egyes iparok között éles ellentétek álljanak elő, mindazonáltal alapos a remény, hogy a lehetőség szerint minden tényezőt kielégítő megoldást találnak és az osztrák vendégülösársadalmat jogos kívánásait figyelembe fogják venni.

Fabinyi-pensió. Balatonlelle

tulajdonos Brueur S. Telefon: 7. — 54 szoba, minden kényelem, a legjobb ellátás, szakszerű vezetés, saját strand, mondán restaurant. Jazz- és tánczene.

NAGY ÉS EICHNER R. T.

Szalámi, kolbászok, húskonzervek és finom felvágottak gyára. BUDAPEST, VI, PAULAY EDE UCCA 1. SZ. TELEFON: 12-48-36.

„LUCULLUS” KRISTÁLYSÓT GYÁRTJA A

Kristályosó Rt.

BUDAPEST, V, VILMOS CSÁSZÁR ÚT 32. SZ. TELEFON: 1-100-00

Idegenforgalom-fejlesztő törekvések Norvégiában.

A norvég szállodásipar, az utazási irodák és a Közlekedési Szövetség képviselői a közelmúltban nagyfontosságú tanácskozást tartottak Bergenben. Az idegenforgalmi érdekeltségek egyhangúlag magukévá tették a norvég szállodásipar fejlesztésére vonatkozó, részletesen kidolgozott tervezetet, melynek célja egyrészt a fennálló szállodák újjáalakítása, a korszerű kényelmi igényeknek minden tekintetben megfelelővé tétele, másrészt idegenforgalmi szempontból fontossággal bíró helyeken a szükséghez képest új szállodák létesítése. Különösen az ország nyugati körletében van szükség a szállodásipar fejlesztésére, mert itt az elmúlt időnyben csaknem az összes szállók zsúfolva voltak. Az illetékes parlamenti szakbizottság több új szálló építésére vonatkozó javaslatot terjesztett a kormányzat elé s máris elintéztéknek tekinthető, hogy a magántőke szállodásipar beletételekhez nyújtandó hiteleiért az állam szavatosságot fog vállalni. Setesdal városában már meg is kezdték államkölcsön segítségével egy nagyobb szálloda építését.

A norvég vendéglátóipar nagy külföldi látogatottságot remél a nyár folyamán Osloiban rendezendő nemzetközi kiállítástól is, melynek sikeres megszervezésére már minden szükséges előkészület megtörtént. Jelentős eredményeket várnak továbbá a skandináv államok: Dánia, Norvégia, Finn- és Svédország idegenforgalmi szövetségétől is, melynek célja a négy ország idegenforgalmi mozgalmának, külföldi propagandájának, nemzetközi kiállításainak közös megszervezése és lebonyolítása. A fenti célok keresztülvitelére egy 800.000 koronás propagandaalapot létesítettek, mely összegben Svédországot 400.000, Norvégiát 200 ezer, Dániát és Finnországot 100—100 ezer koronával vállaltak részesedést.

Házasság.

Borostyánkői Baldauf Terézia talyó hó 20-án tartotta esküvőjét a belvárosi főplébánia templomban Kaszászky Tódor szót. tanítóval.

Ozv. Neumann Rezsóné kartsúrnok fia Sándor és Fleischmann Ilonka f. évi május hó 23-án házasságot kötöttek.

Kurz Hedvig, dr. Leitner Emil székesfővárosi s. fogalmazóval talyó hó 29-én a Szent Domonkos-rend plébániatemplomban házasságot kötött.

Akik az Othonról megemlékeztek.

Guttenberger Antal ó pengőt, Szűts József (Népliget), Raskó Aladár 10—10 pengőt, Olaj János kartsúrnok 5 pengőt adományozott az Othon fenntartási alapnak, ezenkívül Zucker János vendéglős 34 liter és Viola István 49 liter bor küldöttek Pécelre. A jószíval küldött adományokért ezúton is hálás köszönetet mondanak.

Halálozás.

Ozv. Malosik Ferencné szül. Burgoss Róza talyó hó 22-én áldásos életének 73. évében visszaadta nemes lelkét természetjének. Az elhunyt Malosik János, előnkünk nagybátyjának felesége volt.

sáorosi Saárossy Kapeller Oszkár ny. százados, vendéglős, a jóhírű „Kakuk” ötterem v. tulajdonosa f. é. április 28-án öleltének 59. évében elhunyt.

őzv. Kreibich Mihályné

szállodal, őttermi és kávéházi személyzetelhelező Irodája
BUDAPEST, IV, MOLNÁR UCCA 12. SZÁM. TELEFON: 1-854-66.
1895—1935. 40. jubileumi üztölet.

FISCHER ARMIN

Budapest, V, Wahrmann ucca 3. szám. Lehel piaccl szemben.
Telefonszám: 2-920-71. — Az ősszeg kúrszást nyersanyagok.

Állást keresnek.

Felirónök ajánlkozík kisebb üzembe szerény igényű, fiatal nő. Címe az Ipartestűtöleben.

szakember, háromszáz pengővel, csaplárosnak, eselleig vidékre uradalmi, vagy községi vendéglőbe ajánlkozík: Címe: Hauber Ádám, VII, Dohány ucca 45, földszint 10.

Az olasz királyi és császári pár budapesti látogatasá előltti napokban a kormányzószág udvartartása kétüzben is rendelt kezst a Steiner József és Fia kőzismert kezst- és csokoládégyártóban az udvartartás részére.

Május 21-én pénteken délbe egy hölgy állított be a Steiner József és Fia cég Vármáh körűi üzletöbe és felmutatva egy darab kezstet, azt kérözte, hogy ezt a fajta kezstet ők gyártják-e. Az igenlő váaszra azt mondotta, hogy őt a Gerbeaud cég főnöke küldte ide, mert egy olasz udvarhölgy jött az üzletükbe és ebből a kezstből kért néhány kilót az olasz királyi és császári pár részére. A megrendelt kezst leszállítás után napon a Gerbeaud cég újból rendelt ebből a kezstből az olasz királyi és császári pár részére.

Május 22-én, az olasz királyi pár elutazása napján, megjöent a Steiner József és Fia cég Vármáh körűi üzletöben az olasz királyi és császári udvartartás elölemezsi főfelügyölője és mert a pokszütemények — melyeket a cég a királyi várba reggelienként szállított — szinten sikert arattak, az olasz udvari vonat ellátására 350 darab pokszüteményt és a különbözö kezst-fajtából néhány kilót rendelt, melyet a Steiner cég egy órával a vonat indulása előtt a Keleti pályaudvaron álló olasz udvari vonathoz szállított.

Ugyútláztik, hogy a kiváló minőségű Steiner kezstet nemcsak a kényes izlésű magyarok fogyasztják előszeretettel, hanem az olasz királyi és császári pár is, akinek legmagasabb tetszését is elnyerte.

Uj tisztűtözem. A közelmúltban alakult meg a Nova fehérnemű és vegytisztító részvénytársaság a Visegrádi ucca 31. sz. alatt. A gyár szakmérnök vezetése alatt mintegy 100 alkalmazottat foglalkoztat és berendezése a legmodernebb. Munkájáról a legelőnyösebbeket hallottuk s miután tudomásunk szerint szállodal és vendéglői fehérművek tisztításával is foglalkozik, szaktársaink figyelmébe ajánljuk fenti céget.

Budapesti Szállodások és Vendéglősök Ipartestűtöle Szerkesztöszög**Szállodások, Vendéglősök, Kávésök és Alkalmazottak Nyugdíjgyegesűtöle**

Budapest, IX, Lónyay ucca 22. sz. Telefon: 181-1-52.

A Szállodal Szakosztály, telefon: 180-0-01

Szállodások és vendéglősök szakiskolája

Budapest, IX, Lónyay ucca 6. sz. Telefon: 187-2-79.

Igazgatóval értekezhetni hétköznapokon d. u. 4—7-ig

Budapesti Vendéglősök Adóközbözsége

Budapest, IX, Lónyay ucca 22. sz. Telefon: 184-0-03.

Hivatalos órák: hétköznapokon délelőt 9—2 óráig.

